



**Salud Pública**  
Prevenir. Promocionar. Proteger.

Salud Pública – Condado de Muskegon

# Gripe de H1N1

## Nueva Folleto

### ¿Cuál es H1N1 nuevo?

H1N1 nuevo (temprano referido como “gripe de cerdos”) es un nuevo virus de gripe que causa la enfermedad en la gente. Este virus es contagioso y se extendió de la persona a persona por todo el mundo, probablemente del modo más o menos igual que los virus de gripe estacionales regulares se extendieron.

### ¿Cómo hace el virus de H1N1 nuevo se extendió?

Se piensa que la extensión del virus de H1N1 nuevo ocurre del mismo modo que la gripe estacional se extiende. Extensión de virus de gripe principalmente de persona a persona por toses o estornudo por la gente con gripe. A veces la gente puede hacerse infectada tocando algo – como una superficie u objeto – con virus de gripe en ello y luego tocando su boca o nariz.

### ¿Cuáles son los signos y síntomas de este virus?

Los síntomas del virus de gripe de H1N1 nuevo en la gente incluyen fiebre, tos, dolor de garganta, nariz líquida o congestionada, dolores de cuerpo, dolor de cabeza, frialdad y fatiga. Un número significativo de la gente que ha sido infectada por este virus también ha relatado diarrea y vómitos. Las enfermedades severas y la muerte han ocurrido a consecuencia de la enfermedad asociada con este virus.

### ¿Cómo severo tiene que ver la enfermedad con este virus?

La enfermedad con el nuevo virus H1N1 se ha extendido de suave a severo. Mientras la mayor parte de personas que han estado enfermas se han recuperado sin necesitar el tratamiento médico, las hospitalizaciones y las muertes de la infección con este virus han ocurrido.

En la gripe estacional, la cierta gente está en “el riesgo alto” de complicaciones serias. Este incluye a la gente 65 años y más viejo, niños más jóvenes que cinco años, mujeres embarazadas, y la gente de cualquier edad con ciertas condiciones médicas crónicas, como diabetes, enfermedad cardíaca, asma y enfermedad de riñón.

Una cosa que parece ser diferente de la gripe estacional consiste en que los adultos más viejos que 64 años parecen todavía estar en el riesgo aumentado de complicaciones H1N1-relacionadas nuevas hasta ahora. Los estudios de laboratorio de CDC han mostrado que ningunos niños y muy pocos adultos más jóvenes que 60 años tienen el anticuerpo existente al virus de gripe de H1N1 nuevo; sin embargo, aproximadamente un tercero de adultos más viejos que 60 puede tener anticuerpos contra este virus. Es

desconocido cuánto, si alguno, la protección puede ser permitida contra la gripe de H1N1 nueva por cualquier anticuerpo existente.

### ¿Cuánto puede una persona infectada extender este virus a otros?

La gente infectó por el virus de cobertizo de gripe H1N1 estacional y nuevo y puede ser capaz de infectar a otros a partir de 1 día antes de marearse hasta 5 a 7 días después. Esto puede ser más largo en algunas personas, sobre todo niños y la gente con sistemas inmunológicos debilitados y en la gente infectada por el nuevo virus H1N1.

### ¿Qué puedo hacer para protegerme?

No hay ninguna vacuna disponible ahora mismo para proteger contra el virus de H1N1 nuevo. Sin embargo, una vacuna de H1N1 nueva está actualmente en la producción y puede estar lista para el público en el otoño. Como siempre, una vacuna estará disponible para proteger contra la gripe estacional. Hay acciones diarias que pueden ayudar a prevenir la extensión de gérmenes que causan enfermedades respiratorias como la gripe.

### Tome estas medidas diarias para proteger su salud:

- Cubren su nariz y boca con un tejido cuando usted tose o estornuda. Lance el tejido en la basura después de que usted lo usa.
- Lavan sus manos a menudo con jabón y echar agua, sobre todo después de que usted tose o estornuda. Los encargados de limpieza de mano a base de Alcohol son también eficaces.
- Los Evitan tocar sus ojos, nariz o boca. Los gérmenes se extienden. Está aquí.
- Los Tratan de evitar cerca el contacto con la gente enferma.
- Si usted está enfermo con la enfermedad parecida a una gripe, CDC recomienda que usted se quede en casa durante al menos 24 horas después de que su fiebre es ida excepto conseguir la asistencia médica o para otras necesidades. (Su fiebre debería ser ida sin el uso de una medicina que reduce fiebre.) Se conservan lejos de otros tanto como posible de impedir infectar a otros.

### Para más información en gripe de H1N1 nueva:

Centros para Control de Enfermedad y Prevención (CDC) <http://www.cdc.gov/h1n1flu/>

Información de Público de CDC

Peaje 24/7 libre: 800-CDC-INFO (800-232-4636)

TTY: 888-232-6348